

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97 (1979)
Heft: 48

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang 29. November 1979 Heft 48/79

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Staffelstrasse 12
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Inhalt

ETH Zürich

Technik wozu und wohin?
Von *Hans Grob*, Zürich. 977

Stahlbau/Maschinenbau

Die zweite Antenne der Satelliten-Bodenstation Leuk.
Von *Ulrich W. Stüssi* und *Robert Widmer*, Zürich. 981

Erdbeben

Das Erdbeben von Thessaloniki 1978 und seine Folgen.
Von *Giannis Dragos*, Thessaloniki. 993

Forschung

25 Jahre Antarktisforschung. 996

ETH Zürich

Rückgang der Neuanmeldungen (aus dem Bericht des Rektors für das Jahr 78/79).
Neue Ehrendoktoren. 997

Umschau

Standardisierte Kleinturbinen. Neue CRB-Normen.
Erdbebenbeanspruchung von Talsperren (Gründung einer Arbeitsgruppe).
Thurkorrektur. 998

Aus SIA-Sektionen

999

Aus SIA-Fachgruppen

999

Wettbewerbe

Weiterführende Schulen in Triesen. Areal Bärengasse Zofingen. Pflegeheim Uzwil. Deutscher Architekturpreis 1979. Centre Islamique à Madrid. Prix Europa Nostra 1979. Ideenwettbewerb Herrelberg Tübingen. 999

Laufende Wettbewerbe B 173

Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft Kurzmitteilungen. B 174

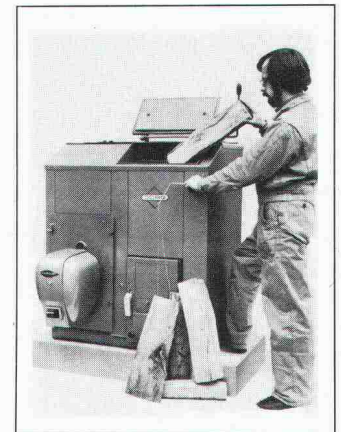
Aus Technik und Wirtschaft. Firmennachrichten. Weiterbildung. B 175

Tagungen. Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP. B 176

Vorschau auf das nächste Heft

Entwicklungstendenzen im baulichen Erdbebenschutz
Energiesparen durch bauliche Massnahmen im privaten und industriellen Bereich

zum Titelbild



Zwei Kessel in einem

Ein Novum - der JDAG-Spezial-Doppelkessel besteht aus zwei vollständigen Kesseln: Einem Spezialkessel für Öl oder Gas und einem Spezialkessel für feste Brennstoffe, der auch die Verwertung minderwertiger Festbrennstoffe ideal ermöglicht. Es handelt sich hier also keineswegs um einen der herkömmlichen Zweikammerkessel, die wohl über getrennte Brennkammern, jedoch nicht über getrennte Heizgaszüge für Öl/Gas oder feste Brennstoffe verfügen.

Die Trennung, nicht nur der beiden Brennkammern, sondern auch die weitestgehende Trennung der Heizgaszüge im JDAG-Spezial-Doppelkessel, bringt Ihnen einen sehr wesentlichen Vorteil: Beim Brennstoffwechsel kann nicht nur jegliche Umstellarbeit unterbleiben, sondern kann auch die Reinigung der Festbrennstoffkammer und deren Heizgaszüge bei Betrieb mit Öl oder Gas vernachlässigt werden. Das heisst, es ist nicht, wie bei den üblichen Zweikammerkesseln, sofort erforderlich nach Umstellung von Festbrennstoffen auf Öl bzw. Gas, die Heizflächen der Festbrennstoffkammer jedesmal zu reinigen.

Die Ausnutzung bei Öl- bzw. Gasbetrieb erfolgt beim JDAG-Spezial-Doppelkessel vorwiegend im Öl-Gas-Teil, sodass eine Verschmutzung der Festbrennstoffkammer den Wirkungsgrad bei diesen teuren Brennstoffen kaum beeinträchtigen kann.

Abonnemente

Neue Abonnementspreise ab 1. Jan. 1980

Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-
½ Jahr Fr. 67.-
Einzelnummer Fr. 5.-

Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-
½ Jahr Fr. 71.-
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur und Architekt»
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 71 71

Anzeigenverwaltung

iva

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz:
Beckenhofstrasse 16,
8035 Zürich
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour
1607 Lausanne

No 24/79

Gestion énergétique

Etude de la demande d'énergie globale des secteurs de la demande intermédiaire belge, par *Francis Boissier* et *Dirk Duwein*

311

Béton précontraint

Précontrainte partielle: expériences suisses et principes du dimensionnement, par *Hugo Bachmann*

315

Gestion énergétique

Programmes de calcul pour la détermination des besoins énergétiques des bâtiments, par *Thomas Frank* 320

Physique

Hommage à François Baatard, par *Jacques-André Hertig* 322

Actualité

324

Vie de la SIA

326

**PROFIL
NORM**

PROFILE ROHRE TPS ALU

preiswert, schnell und zuverlässig von

Profilnorm-von Roll AG

4402 Frenkendorf
Postfach 28
Telefon 061/94 41 41
Telex 63270 PNFRE

**PROFIL
NORM**

Sarnafil® hält dicht

Ein Produkt der Sarna Kunststoff AG, Telefon 041 660111

Gesundes Trinkwasser mit Katadyn

- KATADYN Feinstfiltration
- ELEKTROKATADYN Silberung
- MULTUS Ultraviolett-Bestrahlung
- MICROPUR Konservierung

Grösste Sicherheit und optimale Leistung bei geringen Betriebskosten ● Jahrzehntelang bewährte Entkeimungsverfahren ● Behandlung grosser und kleiner Wassermengen ● Gemeinden, Gewerbe, Industrie und Haushalte verwenden Katadyn.



KATADYN PRODUKTE AG
Industriestrasse 27
CH-8304 Wallisellen
Telefon 01/830 36 77
Telex 57 799 kady n ch

sicher ● sauber ● einfach

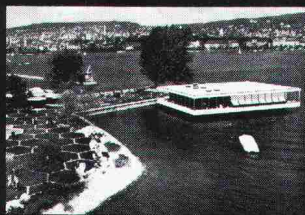
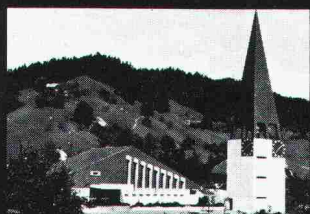
Fabrikation
MULTUS-Anlagen
CH-8962 Bergdietikon
Telefon 01/740 48 50

Multus



Elektrisch heizen-sicher zuverlässig warm

Anlagen für jeden
Einsatzbereich
projektiert und erstellt...



Star Unity

Wir haben die Erfahrung von Jahren.

Star Unity AG, Fabrik elektrischer Anlagen

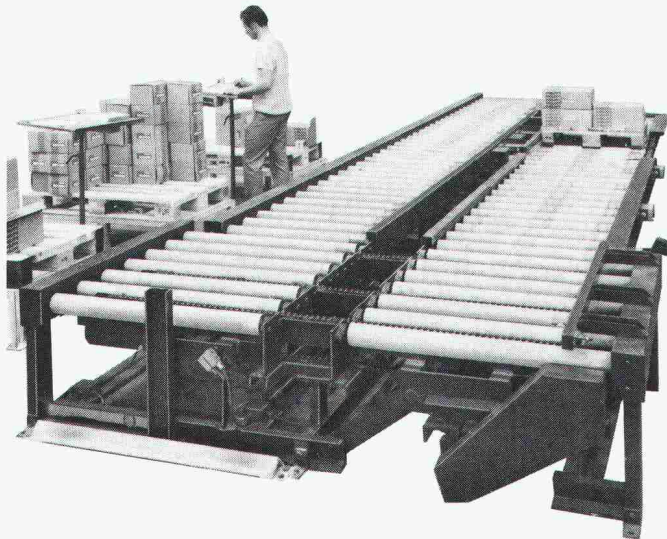
8804 Au ZH, Tel. 01 780 84 84

SSS- Fördersysteme für Paletten

Palettenförderanlagen nur vom Spezialisten, der ein komplettes Lieferprogramm anbieten kann:

- Schwerkraftrollbahnsysteme
- Kettenfördersysteme für Quer- und Längstransport
- Dreh-, Hub- und Schwenktische
- Durchlauflager mit und ohne Antriebe
- Stapelautomaten und Dispenser
- Palettenlifte
- Stausysteme modernster Bauart

Unser Name garantiert für echte Partnerschaft!



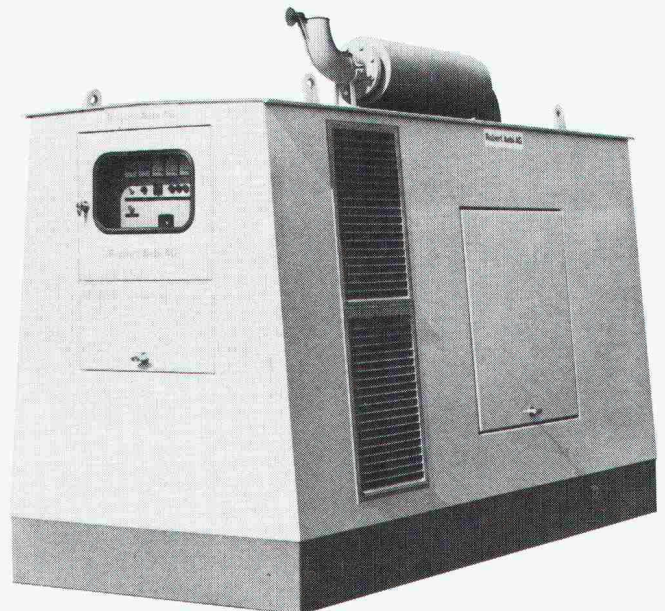
Schmidt-Suter-Strickler AG

Maschinenfabrik und Engineering
Wiltenstrasse 17, CH-8832 Wollerau
Tel. 01 / 784 19 77, Telex 75173

AEBI Generatorgruppen mit CUMMINS Dieselmotoren

für die Stromversorgung mit Generatoren und Notstromgruppen von

- Baustellen
- Industriebetrieben
- Spitälern
- Flughäfen
- Landwirtschafts-
betrieben
- Eisenbahnen
- elektronischen
Datenverarbeitungs-
anlagen
- militärischen
Einrichtungen usw.



- Ausgereiftes und weltweit verbreitetes Motorenprogramm.
- Sparsam im Betrieb. Einfache Wartung und flexible Leistungseinstellung.
- Ausgerüstet mit Brennstofftank im Chassis, Schaltschrank und Verschalung.
- Stationäre und fahrbare Ausführung.
- Superschalldämpfung auf Wunsch.
- Zuverlässiger Service und weltweit gesicherte Ersatzteilversorgung.

Sieben Standard-Modelle zwischen 75 und 250 kVA Dauerleistung kurzfristig lieferbar. Lieferzeit für Generatorgruppen ausserhalb dieser Leistungsklassen auf Anfrage.

Robert Aebi

Robert Aebi AG
Uraniastrasse 31/33
8023 Zürich
Tel. 01 / 211 09 70

Arbedo, 092 / 29 17 61
Landquart, 081 / 51 25 42
Renens, 021 / 34 42 12
Zollikofen, 031 / 57 41 41

Wer macht was?

Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11

Toni Wuest, 8032 Zürich
Delphinstrasse 24, Tel. 01 / 32 58 60

Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01 / 34 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Giesshübelstr. 96, Tel. 01 / 66 11 55

Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
8570 Weinfelden, Tel. 071 / 22 22 30
1037 Etagnières, Tel. 021 / 91 10 85

Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik
8954 Geroldswil, Tel. 01 / 748 24 24

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071 / 63 12 32, Telex 77176

Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51

Schweiz. Seil-Industrie AG CIS
8201 Schaffhausen
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstr. 36, Tel. 01 / 242 14 34

FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich
Bleicherweg 33, Tel. 01 / 202 78 40
Schweizerische Niederlassungen in:
Basel, Bern, Genf, Lausanne

Erschütterungs-Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG
Sprengingenieurbüro,
Zustandsaufnahmen
8320 Fehraltorf/ZH, Tel. 01 / 954 16 00

GEOTEST AG
(s. Baugrunduntersuchungen)

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-
und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041 / 31 20 88

Fertigaragen

aus dem Betonwerk Kies AG,
Zurzach — Verkauf: 8608 Bubikon
Tel. 055 / 38 17 55

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32
4144 Arlesheim/Basel
Tel. 061 / 72 10 60

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Geologie — Geotechnik — Geophysik

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel
Tel. 061 / 61 33 14

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Beratung- und EDV-Berechnung
im Grundbau, Erdbaulabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01 / 28 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgemeinem Tiefbau
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich
Tel. 01 / 32 48 62

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär
Grundbauberatung, Erdbaulabor
Bergstr. 125, 8032 Zürich
Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss, 8472 Seuzach
Tel. 052 / 22 50 78, Telex 76415

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

Holzfalltüren — Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01 / 53 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG
7-Tag-und-Nacht-Pikett
8803 Rüslikon, Tel. 01 / 724 21 50

Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70
Tel. 052 / 89 21 21
Technische Akustik / Engineering

Lärmschutz

Techn. Lärmschutzanlagen und
AFL Engineering International
Planung, Beratung und Fabrikation
AG für Lärmschutz
CH-4652 Winznau
Tel. 062 / 35 36 40

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz
Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttsellen
Tel. 01 / 833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel
Tel. 061 / 61 33 14

Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Mauerentfeuchtung Ausblüsungsschutz

Dokumentation bereitwillig:
Max Anderegg, 9011 St. Gallen
Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64
Ausführung i. d. ganzen Schweiz

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01 / 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen
Tel. 01 / 761 60 22

Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumteile,
normierte Bauteile
Sonnenenergie-Anlagen

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01 / 42 87 87
Metallfassaden, Metallfenster,
Schallschutzfenster, Metalltüren,
Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Pendeltüren

Carl Sigerist AG
8201 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 39 21

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

Pumpenbau AG
8202 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 30 21
K. Rüttschi AG, 5200 Brugg
Tel. 056 / 41 04 55
Schäppi Pumpenservice
8003 Zürich, Gertrudstr. 24
Tel. 01 / 241 48 23

Regale

HUPFER Metallwaren
Riedhofstrasse 75, 8049 Zürich
Tel. 01 / 56 06 00

Rohrdurchstossen

statt aufbrechend!
Werkleitungen, Steuerungen,
Abwasser
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 00 11

Schiebe- u. mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 60 11 33
Schiebe- und mobile Wände
in schallhemmender Ausführung
30—45 db F 90

Inbau AG, 9410 Heiden
Tel. 071 / 91 11 83

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Carl Sigerist AG
8201 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 39 21

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

Temporäre Arbeit

MEDIA	INTERIM	MEDIA
Basel	Tel. 061 / 43 66 50	
Lausanne	Tel. 021 / 20 40 77	
Moutier	Tel. 032 / 93 90 08	
MEDIA	INTERIM	MEDIA

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 60 11 33
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore
Automaten-Steuerungen

Transporte u. Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 00 11

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55
Spindeltreppen aus Holz
und Aluminium, Scheren-
und Holzschiebetreppen

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm ϕ

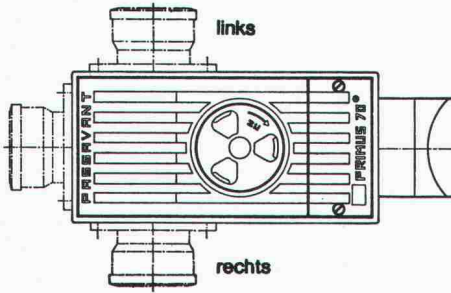
für Kanalisation und Werkleitungen
Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 22 05

Vliese für Tiefbau

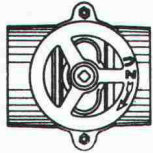
Isliker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

Wasserdichte Türen

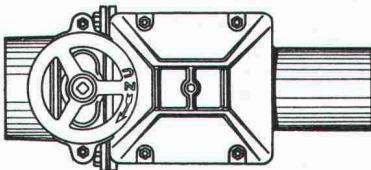
Tuchschild AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 / 7 24 71



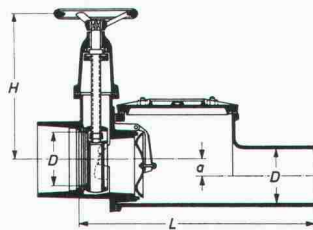
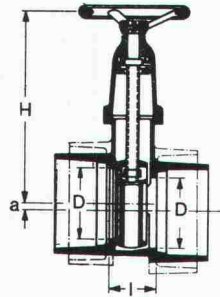
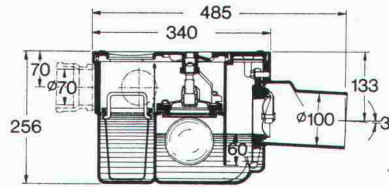
Primus S
3fach gesicherter Kellerablauf
gegen Rückstau



Hochwasserschieber für Guss-,
Kunststoff- oder Steinzeugrohre



Triplex
Doppel-Rückstauverschluss
für durchgehende Rohrleitungen
**Wird auch mit elektronischer
Steuerung oder eingebauter
Alarmanlage geliefert**



PASSAVANT

bietet Sicherheit
vor
Rückstauschäden
Unterlagen verlangen Sie bei



Werner Maag AG
8032 Zürich
Zeltweg 44

Tel. 01 / 32 75 80
Telex 58675

Name: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

SIA 20

Die Pensionskasse

**SIA
STV
BSA
FSAI**

eine Alternative
für Ihre
Personalvorsorge

Das Ziel

die lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge für die Angehörigen der technischen Vereine (Mitgliedschaft kann auch bei Berufswechsel beibehalten werden)

Die Vorteile

die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist eine **Selbsthilfeorganisation** der technischen Verbände mit **Selbstverwaltung** (paritätische Zusammensetzung aus angeschlossenen Arbeitgebern und versicherten Mitarbeitern)

Die Sicherheit

ist garantiert durch den versicherungstechnischen Aufbau und laufende Beratung durch **neutrale Experten**; durch die **Rückversicherung** sowie dank der Geschäftsführung und Anlage der Vorsorgemittel durch **eine der grössten und angesehensten Treuhandgesellschaften** der Schweiz mit Spezialisten auf allen Gebieten

Verlangen Sie weitere Informationen bei:
Pensionskasse SIA STV BSA FSAI
Waisenhausplatz 25, Postfach 2613
3001 Bern, Tel. 031/22 90 52

Bitte informieren Sie mich weiter:

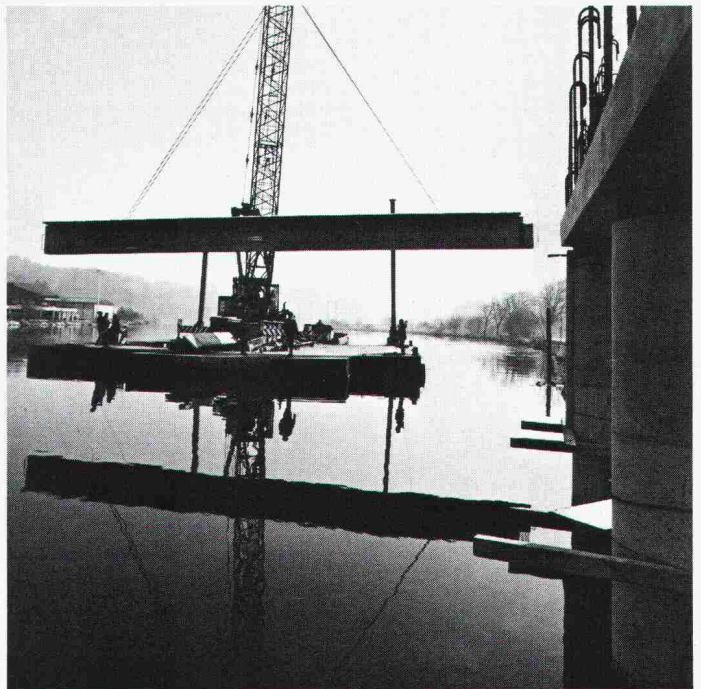
Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Wasserbau

Hafenbau Rammarbeiten
 Leitungsbau Spezialtransporte
 Dükerbau Gewässervermessungen



BLESS

Technische
 Beratung/Bau-
 ausführung:

Neugutstr. 52, 8600 Dübendorf

Bauunternehmung AG Tel. 01/8210085

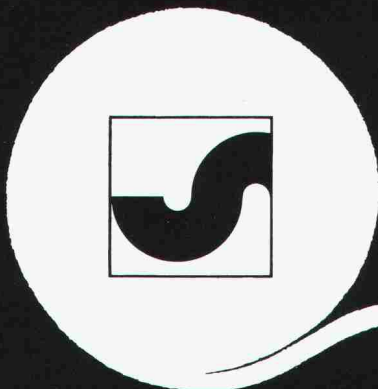
Zürich - Dübendorf - Aarau - Chur - Grenchen - St. Gallen

electric Brugg

Ihr Partner
 für
 Elektroheizungen

Elektrische Fussbodenspeicherheizung Confotherm
 ESWA Elektrische Teilspeicher-Flächenheizung
 Elektro-Blockspeicher für Zentralheizungen
 Olsberg-Elektro-Speicherheizgeräte
 Grosses Direktheizgeräteprogramm

5200 Brugg
 Tel. 056 / 41 47 22



Ihr Bauvlies

SODOCA®

Generalvertretung: Mühlebach-Papier AG
 Bautechnische Produkte
 5200 Brugg, Tel. 056/94 51 11

mühlebach

Verkauf und Lager

Aigle	Gétaz Romang SA	025/26 36 21	Fribourg/Givisiez	Glasson Matériaux SA	037/83 11 01	Roveredo (Mesolcina)	Edilcentro SA	092/82 12 66
Basel	W. Tschopp AG	061/50 55 88	Giubiasco	Edilcentro SA	092/27 18 31	Sion	Gétaz Romang SA	027/22 89 31
Bern	Alb. Wahlen AG	031/41 31 31	Luzern	Handelsgenossenschaft (HG) des Schweiz. Baumeisterverbandes	041/44 41 44	La Souste/Susten	Gétaz Romang SA	027/63 12 58
Biel/Bienne	Sabag AG SA	032/22 58 44	Montroux	Gétaz Romang SA	021/61 55 77	Thun	Baumaterial AG Thun	033/23 31 23
Bulle	E. Glasson + Cie SA	029/ 2 61 61	Les Moulins	E. Glasson + Cie SA	029/ 4 61 06	Vevey	Gétaz Romang SA	021/51 05 31
Bussigny	Gétaz Romang SA	021/89 10 31	Palézieux	E. Glasson + Cie SA	021/93 81 06	Visp/Viège	Gétaz Romang SA	028/48 11 41
Château d'Oex	Gétaz Romang SA	029/ 4 75 75	Payerne	J. Rapin SA	037/61 28 21	Wil SG	Baumaterial AG	073/23 54 54
Châtel-St-Denis	Gétaz Romang SA	021/56 71 18	Reichenburg SZ	Total-Erdöl AG	055/67 13 80	Winterthur	Streiff Baumaterial AG	052/28 22 21
Delémont	Matériaux Sabag SA	066/21 12 81	Romont	E. Glasson + Cie SA	037/52 15 15	Yverdon	Gétaz Romang SA	024/25 81 91
						Zürich	Total-Erdöl AG	01 /26 16 30



Architekturmodelle

Reliefs- und Planungsmodelle
exakt und ansprechend liefert
kurzfristig und preiswert

KREBSER-MODELLBAU

Effretikon ZH, Tel. (052) 32 10 16

Unsere Referenz -
30 Jahre Erfahrung
Fenster und Klimafassaden

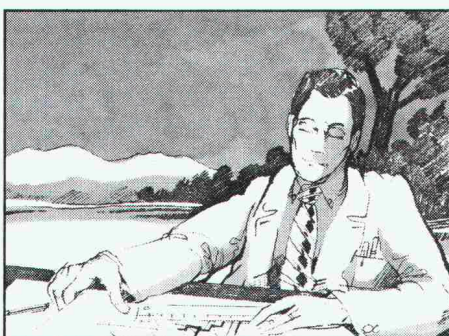
Constral AG

8570 Weinfelden
Tel. 072 22 55 55

So:



Oder so:



Oder so:



**Lassen Sie sich doch ganz schnell die paar nötigen Stücke Haus liefern.
Und aufstellen. Zum Beispiel:**



Den Typ DW 125
für kurzfristige Provisorien.

(Heute bestellen, morgen aufstellen,
übermorgen beziehen!)



Den Pavillon Typ BK 120
für höhere Ansprüche,
mit extremen
Isolationswerten.



Den Systembau Typ
NBS 240
mit den unbegrenzten
Gestaltungsmöglichkeiten.

**Wir entwickeln, bauen, liefern und montieren Elementbausysteme seit über
25 Jahren. Ihr Partner für bewährte Holzbausysteme.**

Frutiger

Holz weil's lebt

Frutiger Söhne AG Holzbau

Holz- und Elementbau
3613 Steffisburg-Station, Tel. 033 37 71 71

Architekten planen voraus

Der Verbrauch
an Energie für

Heizung und Warmwasser

muss abgerechnet, also
gemessen werden.

Beratung zur Ausführung
durch Ihren Spezialisten
für Durchflussmessung:

Aquametro AG
4013 Basel
Telefon 061 - 43 67 67



Coupon

Das interessiert
uns. Bitte senden
Sie uns unverbind-
lich Unterlagen
über Pavillon-
bauten.

Name: _____

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Coupon einsenden an:

Frutiger Söhne AG Holzbau

Holz- und Elementbau
3613 Steffisburg-Station

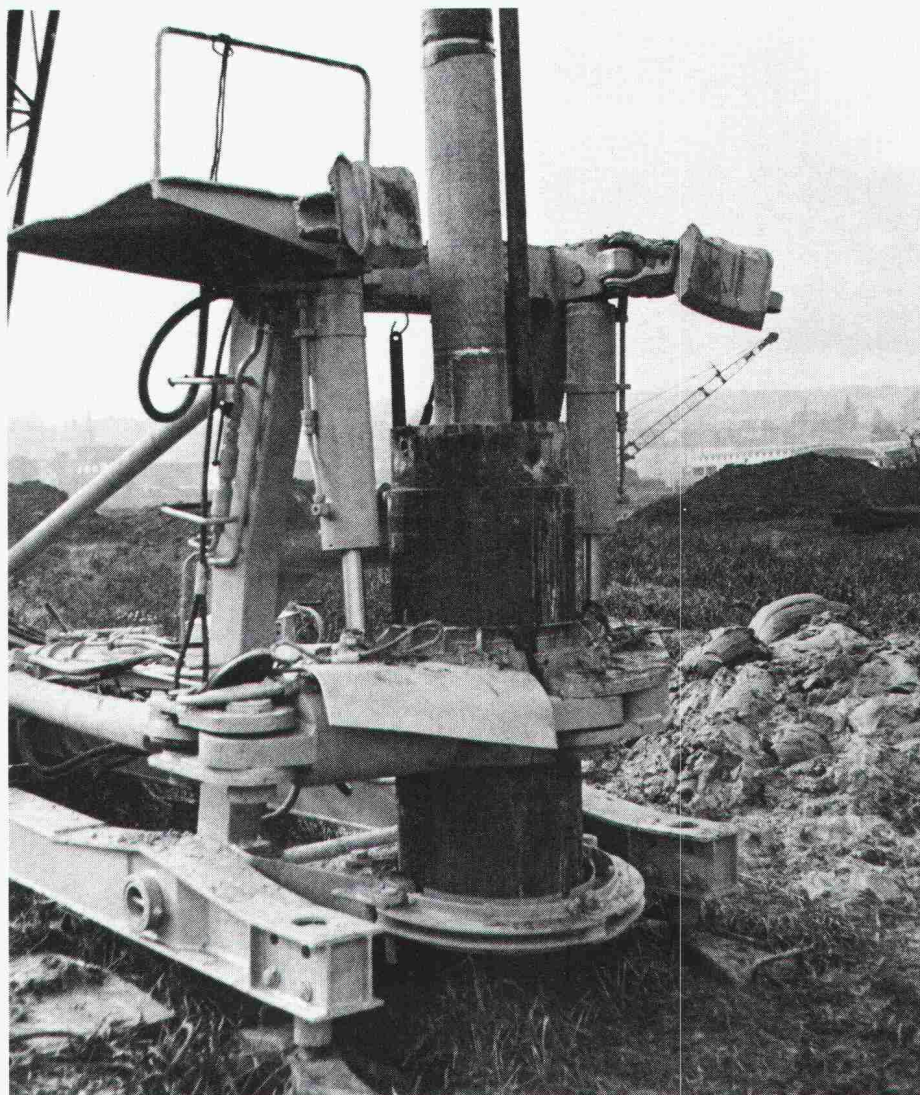
IA

Jeder Baugrund ist ein Grund für Dicht. Denn: Sie wollen Ihre Pläne nicht ins Wasser fallen lassen.

Dass Ihre Baugrundsohle – wie so viele andere – möglicherweise unter dem Grundwasserspiegel liegt, ist kein Grund, um nasse Füße zu bekommen. Denn Dicht ist im Trockenlegen und Trockenhalten von Baugruben geübt: ob eine wasserdichte Umschliessung oder eine Grundwasserabsenkung vorgenommen werden muss – wir sind dafür kompetent. Wobei wir die im letzteren Fall erforderlichen Absenkbrunnen auf Grund unserer oder Ihrer eigenen hydraulischen Berechnungen erstellen und Ihnen die betriebsfertig installierten Pumpen, Leitungen und Schieber leihweise überlassen.

Wie feucht es auch rund um Ihre Baugrube zugeht – wir sorgen dafür, dass Ihr Projekt nicht ins Wasser fällt. Mit wasserdichtem Know-how und trockener Routine. Wie wir alle Baugrundprobleme zu lösen gewohnt sind. Denn

**Auf Dicht
kann man
bauen.**



Und hier die anderen 4 guten Gründe, auf Dicht zu bauen:

1. Sie wollen genau wissen, worauf Sie bauen:

Dicht führt für Sie fachmännische Baugrunduntersuchungen durch.

2. Sie wollen festen Boden unter den Füßen haben:

Dicht hat sich als Spezialist für sämtliche Pfahlgründungs-Methoden bestens bewährt.

3. Sie wollen anderen keine Grube graben:

Dicht sichert senkrechte Baugrubenabschlüsse jeder Art zuverlässig.

4. Sie wollen grundsätzlich auf Nummer sicher gehen:

Dicht garantiert den Einsatz moderner Maschinen und Methoden und einen reibungslosen rückwärtigen Dienst.



Dicht AG

9001 St. Gallen
Telefon 071-23 16 45

6003 Luzern
Telefon 041-23 44 18

3007 Bern
Telefon 031-45 30 34

8036 Zürich
Telefon 01-35 69 13